

EVENTOS EVENTS



01 > 29. ABR
VISITAS GUIADAS À BIBLIOTECA MUNICIPAL VICENTE CAMPINAS
(terças/quartas/quintas)
Marcações na Biblioteca ou T. 281 510 050

01 > 29. ABR
HORA DO CONTO: "CONTA LÁ! - O CASAQUINHO VERMELHO"
HORA. 10h30 (terças/quartas/quintas)
LOCAL. Biblioteca Mun. Vicente Campinas
Marcações na Biblioteca ou T. 281 510 050

01 > 30. ABR
"HISTÓRIAS AO FIM DA TARDE"
HORA. 16h30 (quartas/quintas/sextas)
LOCAL. Biblioteca Mun. Vicente Campinas
Marcações na Biblioteca T. 281 510 050

12 > 16. ABR
SEMANA DA SAÚDE
Içando a bandeira da vida saudável, a UTL dará início a uma semana dedicada à saúde, com rastreios de saúde oral, colesterol, glicémia e tensão arterial, workshops e seminários
HORA. 15h00 > 18h00
LOCAL. Univ. dos Tempos Livres de VRSA

12 > 17. ABR
III FESTIVAL IBÉRICO DE MARIONETAS
HORA. 11h00 > 12h00
LOCAL. Casa da Marioneta em VRSA

15. ABR
PALESTRA "INTERPRETAÇÃO DE SONHOS" Pelo Centro Tibetano de Faro
HORA. 18h30 > 20h00
LOCAL. Biblioteca Mun. Vicente Campinas

17. ABR
PERCURSO INTEGRADO NO CICLO DE PASSEIOS PEDESTRES "PASSOS CONTADOS 2010", com o Mestre José Salgueiro
HORA. 9h30
LOCAL / INSCRIÇÕES. Centro de Investigação e Informação do Património de Cacela

19 > 21. ABR
PROJECTO "BRIGADAS DE CARBONO"
GESTOS SIMPLES PARA UM USO EFICIENTE DA ENERGIA ELÉTRICA!
ORG.. Seg. Social, Agrupamento de Escolas de VRSA, Centro Comunitário de Monte Gordo e Univ. dos Tempos Livres de VRSA
19. ABR. 15h00 I Pav. do programa Escolhas
20. ABR. 15h00 I C. Comun. de Monte Gordo
21h00 I C. Artes e Oficinas da Manta Rota
21. ABR. 19h30 I Esc. D. José I em VRSA

19 > 23. ABR
I SEMANA DA EDUCAÇÃO
HORA. 10h00 > 12h00 / 14h00 > 22h00
LOCAL. Centro Cultural António Aleixo, Biblioteca Municipal Vicente Campinas e Praça Marquês de Pombal
ORG. Agrupamentos de Escolas do Concelho, Esc. Sec. e Câmara Municipal de VRSA

24. ABR
WORKSHOP "CRISTAIS E AROMAS"
PELO CENTRO TIBETANO DE FARO
HORA. 15h00 - 18h00
LOCAL. Biblioteca Mun. Vicente Campinas
Marcações na Biblioteca ou T. 281 510 050

30. ABR
ZECA AFONSO: ARAUTO DE LIBERDADE, SEMEADOR DE SONHOS
RECITAL (POESIA/MÚSICA) Por Afonso Dias
HORA. 21h00
LOCAL. Biblioteca Mun. Vicente Campinas

01st > 29th. APR
GUIDED TOURS OF THE VICENTE CAMPINAS MUNICIPAL LIBRARY
(Tuesday/Wednesday/Thursday)
Reservations at the Library or T. 281 510 050

01st > 29th. APR
STORY TIME: "TELL US ALREADY! - LITTLE RED"
"Conta Lá - O Casquinho Vermelho"
(Text by Lynn Roberts, illustrations by David Roberts)
TIME. 10:30 a.m. (Tue/Wed/Thu)
VENUE. Vicente Campinas Municipal Library
Reservations at the Library or T. 281 510 050

01st > 30th. APR
"EVENING STORIES"
"Histórias ao fim da tarde"
TIME. 4:30 p.m. (Wed/Thu/Fri)
VENUE. Vicente Campinas Municipal Library
Reservations at the Library or T. 281 510 050

12th > 16th. APR
HEALTH WEEK
Oral health, cholesterol, blood sugar and blood pressure screenings, workshops and seminars.
TIME. 3:00 p.m. > 6:00 p.m.
VENUE. VRSA Leisure Time University

12th > 17th. APR
3RD IBERIAN PUPPET FESTIVAL
HORA. 11:00 a.m. > 12:00 p.m.
VENUE. The Puppet House (Casa da Marioneta) in VRSA

APR. 15th
LECTURE: "DREAM INTERPRETATION"
by the Faro Tibetan Centre
TIME. 6:30 p.m. > 8:00 p.m.
VENUE. Vicente Campinas Municipal Library

APR. 17th
A ROUTE INTEGRATED IN THE CYCLE OF WALKING TOURS "STEP COUNTER 2010" with Master José Salgueiro
TIME. 9:30 a.m.
VENUE/ENROLMENT. Cacela Heritage Centre for Investigation and Information

19th > 21st. APR
"CARBON BRIGADES" PROJECT
SIMPLE GESTURES FOR A MORE EFFICIENT USE OF ELECTRIC ENERGY!
Org. Social Security, VRSA School Grouping, Monte Gordo Community Centre and VRSA Leisure Time University
APR. 19th. 3 p.m. I Pav. Programa Escolhas
APR. 20th. 3 p.m. I C. Comun. Monte Gordo
9 p.m. I C. Artes e Oficinas da Manta Rota
APR. 21st. 19:30 a.m. I Esc. D. José I VRSA

19th > 23rd. APR
"1ST EDUCATION WEEK"
TIME. 10 a.m. > 12 a.m. / 2 p.m. > 10 p.m.
VENUE. António Aleixo Cultural Centre, Vicente Campinas Municipal Library and Praça Marquês de Pombal
ORG. County School Groups, VRSA Sec. School and VRSA City Hall

APR. 24th
"CRYSTALS AND AROMAS" WORKSHOP
by the Faro Tibetan Centre
TIME. 3:00 p.m. > 6:00 p.m.
VENUE. Vicente Campinas Municipal Library
Reservations at the Library or T. 281 510 050

APR. 30th
ZECA AFONSO: HERALD OF FREEDOM, SOWER OF DREAMS
POETRY AND MUSIC RECITAL BY AFONSO DIAS
TIME. 9:00 p.m.
VENUE. Vicente Campinas Municipal Library

FESTAS E ESPECTÁCULOS FESTIVALS & SHOWS



01. ABR
"A COVA DOS LADRÕES"
pela Companhia de Teatro do Algarve - Acta inserido no V Festival Int. de Teatro de VRSA - ARPA // Estreia // De Luis Campeão
HORA. 22h00
LOCAL. Centro Cultural António Aleixo
ORG. Companhia de Teatro Fech'Ópano

10. ABR
PELAS BANDAS DO SUL - I FESTIVAL DE BANDAS DO ALGARVE
HORA. 21h00
LOCAL. Centro Cultural António Aleixo

12. ABR
CONCERTO COMENTADO PELO CONSERVATÓRIO REGIONAL DE VRSA
Para Pré-escolar e 1.º Ciclo
HORA. 10h00 e 11h00
LOCAL. Biblioteca Munic. Vicente Campinas
Marcações na Biblioteca ou T. 281 510 050

16. ABR
TEATRO INFANTIL "A PRINCESA PUTRI TELUR"
Pela Companhia Lua Cheia
HORA. 14h30
LOCAL. Biblioteca Munic. Vicente Campinas
Marcações na Biblioteca ou T. 281 510 050

17. ABR
TEATRO INFANTIL "UM ESTRANHO BARULHO DE ASAS"
Pela Companhia Lua Cheia
HORA. 16h00
LOCAL. Biblioteca Munic. Vicente Campinas

18. ABR
CANTAR DE AMIGOS
ESPECTÁCULO DE BENEFICÊNCIA
HORA. 16h00
LOCAL. Centro Cultural António Aleixo

19. ABR
COMEMORAÇÕES DO 9.º ANIVERSÁRIO DE MONTE GORDO A VILA
HASTEAR DAS BANDEIRAS
HORA. 22h00
LOCAL. Junta de Freguesia de Monte Gordo

23. ABR
TEATRO "CARTA COM RESPOSTA"
pela Associação Tenda, com presença de Inês Pedrosa
HORA. 21h30
LOCAL. Biblioteca Munic. Vicente Campinas

25. ABR
COMEMORAÇÕES DO 25 DE ABRIL CONCERTO CANTAR DE AMIGOS
HORA. 22h00
LOCAL. Praça Marquês de Pombal

26. ABR
"OXYMORON - ENCONTRO INTERCULTURAL DA UTL"
Participação do grupo de Sevilhanas e de Danças da UTL
HORA. 21h00
LOCAL. Universidade dos Tempos Livres de Vila Real de Santo António

30. ABR
ESPECTÁCULO DE DANÇA DA ANIMASHOW
HORA. 22h00
LOCAL. Centro Cultural António Aleixo



APR. 01st
"A COVA DOS LADRÕES"
"The Thieves' Burrow" by the Algarve Theatre Company (ACTA) as part of the 5th International Theatre Festival at VRSA (ARPA) // Premiere // by Luis Campeão
TIME. 10:00 p.m.
VENUE. António Aleixo Cultural Centre
ORG. Fech'Ópano Theatre Company

APR. 10th
AT THE SOUTHERN BAND - 1ST ALGARVE BANDS FESTIVAL
TIME. 9:00 p.m.
VENUE. António Aleixo Cultural Centre

APR. 12th
CONCERT COMMENTED BY THE VRSA REGIONAL CONSERVATORY
for preschool and elementary pupils
TIME. 10:00 a.m. and 11:00 a.m.
VENUE. Vicente Campinas Municipal Library
Reservations at the Library or T. 281 510 050

APR. 16th
KIDS' THEATRE: "PRINCESS PUTRI TELUR"
by the Companhia Lua Cheia
TIME. 2:30 p.m.
VENUE. Vicente Campinas Municipal Library
Reservations at the Library or T. 281 510 050

APR. 17th
KIDS' THEATRE: "A WEIRD SOUND OF WINGS"
by the Companhia Lua Cheia
TIME. 4:00 p.m.
VENUE. Vicente Campinas Municipal Library

APR. 18th
SINGING WITH FRIENDS
BENEFIT SHOW
TIME. 4:00 p.m.
VENUE. António Aleixo Cultural Centre

APR. 19th
MONTE GORDO A VILA 9TH ANNIVERSARY CELEBRATIONS
FLAG HOISTING
TIME. 10:00 a.m.
VENUE. Monte Gordo Municipal Offices

BANDA LUSA IN CONCERT
TIME. 10:00 p.m.
VENUE. Western area of Monte Gordo

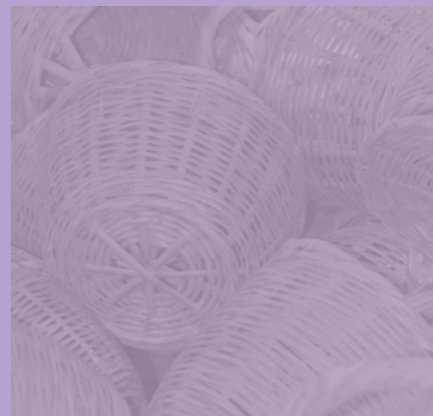
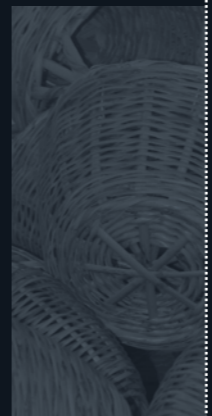
APR. 23rd
THEATRE: "AN UNANSWERED LETTER"
"Carta com Resposta" by Associação Tenda featuring Inês Pedrosa
TIME. 9:30 p.m.
VENUE. Vicente Campinas Municipal Library

APR. 25th
APRIL 25TH CELEBRATIONS "CANTAR DE AMIGOS" CONCERT
TIME. 10:00 p.m.
VENUE. Praça Marquês de Pombal

APR. 26th
"OXYMORON - INTERCULTURAL ENCOUNTER AT UTL"
Cultural interchange within the Oxymoron project with the UTL Seville Women and Dances group
TIME. 9:00 p.m.
VENUE. VRSA Leisure Time University

APR. 30th
ANIMASHOW DANCE SHOW
TIME. 10:00 p.m.
VENUE. António Aleixo Cultural Centre

FEIRAS E MERCADOS FAIRS & MARKETS



04. ABR
MERCADO MENSAL DE VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO
HORA. 9h00 > 17h00
LOCAL. Praça Marquês de Pombal
ORG. Associação de Desenvolvimento da Baixa de Vila Real de Santo António
APOIO. Câmara Municipal de Vila Real de Santo António

18. ABR
MERCADO MENSAL DE VILA NOVA DE CACELA
HORA. 9h00 > 13h00
LOCAL. Parque de Feiras de Vila Nova de Cacela

10/24. ABR
FEIRA DE VELHARIAS E NUMISMÁTICA
HORA. 10h00 > 19h00
LOCAL. Praça Marquês de Pombal em Vila Real de Santo António (Dia 10)
LOCAL. Monte Gordo - Junto ao Posto de Turismo (Dia 24)
ORG. Associação Cultural de Vila Real de Santo António
APOIO. Câmara Municipal de Vila Real de Santo António

02/03//17. ABR
MOSTRA DE ARTESANATO
HORA. 10h00 > 17h00
LOCAL. Praça Marquês de Pombal em Vila Real de Santo António (Dias 02 e 17)
Centro Cultural António Aleixo (Dia 03)
ORG. Associação Cultural de Vila Real de Santo António
APOIO. Câmara Municipal de Vila Real de Santo António

APR. 04th
VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO MONTHLY MARKET
TIME. 9:00 a.m. > 5:00 p.m.
VENUE. Praça Marquês de Pombal
ORG. Vila Real de Santo António Downtown Development Association
SUPPORT. Vila Real de Santo António City Hall

APR. 09th
VILA NOVA DE CACELA MONTHLY MARKET
TIME. 9:00 a.m. > 1:00 p.m.
VENUE. Vila Nova de Cacela Fairground

APR. 10th//24th
ANTIQUES AND NUMISMATICS FAIR
TIME. 10:00 a.m. > 7 p.m.
VENUE. Praça Marquês de Pombal em Vila Real de Santo António (10th)
Monte Gordo, next to the Tourism Office (24th)
ORG. Vila Real de Santo António Cultural Association
SUPPORT. Vila Real de Santo António City Hall

APR. 02nd//03rd//17th
HANDICRAFT SHOW
TIME. 10:00 p.m. > 5:00 p.m.
VENUE. Praça Marquês de Pombal (2nd and 17th)
António Aleixo Cultural Centre (3rd)
ORG. Vila Real de Santo António Cultural Association
SUPPORT. Vila Real de Santo António City Hall

ABR//APR. 2010

N. 04
AGENDA CULTURAL



VILAREALSTOANTONIO

ABR/APR 2010

COORDENAÇÃO/EDITORIAL COORDINATION Gabinete de Apoio ao Presidente, press@cm-vrsa.pt
 FOTOGRAFIA/PHOTOGRAPHY Arquivo CMVRSa
 DESIGN/DESIGN NCKAG
 TIRAGEM/PRINT RUN 500 exemplares
 PERIODICIDADE/PERIODICITY MENSAL/MONTHLY (Abril/April)
 DISTRIBUIÇÃO GRATUITA/FREE ISSUE

	DESPORTO E PASSEIOS SPORT & WALKS	FEIRAS E MERCADOS FAIRS & MARKETS	PATRIMÓNIO HERITAGE	FESTAS E ESPECTÁCULOS FESTIVALS & SHOWS	EXPOSIÇÕES EXHIBITS	EVENTOS EVENTS	LITERATURA E MULTIMÉDIA BOOKS & MULTIMEDIA
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

**DESPORTO E PASSEIOS
SPORT & WALKS**



ATÉ 03.ABR
MUNDIALITO DE FUTEBOL 7 - 2010
 HORA. 9h00 > 20h00
 LOCAL. Complexo Desportivo de VRSa, Complexo Desportivo de Monte Gordo e Campo de Jogos Francisco Gomes Socorro

03.ABR
CERIMÓNIA DE ENCERRAMENTO DO MUNDIALITO DO 2010
 HORA. 20h00
 LOCAL. Complexo Desportivo de VRSa
 Para mais informação www.mundialito.org

05 > 09.ABR
FÉRIAS EM MOVIMENTO
 HORA. 9h00 > 12h00 e 14h00 > 17h00
 ORG. Junta de Freguesia de VRSa

11/18//25.ABR
JUNTA EM MOVIMENTO MARCHAS-PASSEIO
 HORA. 9h00
 LOCAL ENCONTRO. Nave desportiva (11 e 18) Junta de Freguesia de VRSa (25)
 ORG. Junta de Freguesia de VRSa

19.ABR
JOGOS DO BAIXO GUADIANA DESPORTO ESCOLAR
 Atividades. Atletismo e Voleibol
 Hora. 09h30 > 12h30
 Local. Complexo Desportivo de VRSa

UNTIL APR.03rd
SOCCER MINI-WORLD CUP 7 - 2010
 TIME. 9:00 a.m. > 8:00 p.m.
 VENUE. Vila Real de Santo António Sports Complex, Monte Gordo Sports Complex and Francisco Gomes Socorro Games Court

APR.03rd
SOCCER MINI WORLD CUP 2010: CLOSING CEREMONY
 TIME. 8:00 p.m.
 VENUE. VRSa Sports Complex
 Further information: www.mundialito.org

05th > 09th.APR
HOLIDAYS ON THE MOVE
 TIME. 9 a.m. > 12 p.m. and 2 p.m. > 5 p.m.
 ORG. VRSa Municipal Offices

APR.11th//18th//25th
JOIN IN THE MOVE WALKING MARCHES
 TIME. 9:00 a.m.
 MEETING PLACE. Sports ship (11th and 18th) VRSa Municipal Offices (25th)
 ORG. VRSa Municipal Offices

APR.19th
LOWER GUADIANA GAMES - SCHOOL SPORTS
 ACTIVITIES. Athletics and Volleyball
 TIME. 9:30 a.m. > 12:30 p.m.
 VENUE. VRSa Sports Complex



DESENHO DE ANA RITA SEBURA COSTA MARCELIÑO. 3.º ANO. EBI DE SANTO ANTÓNIO, VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO
 DRAWING BY ANA RITA SEBURA COSTA MARCELIÑO. 3RD GRADE. SANTO ANTÓNIO ELEMENTARY SCHOOL NO. 1, VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO.

**PATRIMÓNIO
HERITAGE**



**LUTGARDA GUIMARÃES DE CÁIRES,
POETISA E ESCRITORA**

Nascida em Vila Real de Santo António em 1873, destacou-se como poetisa e escritora. Foi ainda jovem viver para Lisboa. Além de colaborar em jornais e revistas da época, editou a sua primeira obra "Glicínias" em 1910. Outras se seguiriam: "Papoiolas", "Dança do Destino", "Pombas Feridas", "Cavalinho Branco". Na sua poesia cantou o rio Guadiana "meu rio encantado / de mansas águas, suspirando amor!" Foi mulher atenta aos problemas e injustiças de seu tempo, tendo lutado pela igualdade de oportunidades entre mulheres e homens. Teve, um dia, a vontade de proporcionar às crianças doentes um Natal melhor com agasalhos, prendas e brinquedos, tendo essa ideia prosseguido até aos dias de hoje com o nome de Natal dos Hospitais. Morreu em 1935.

**LUTGARDA GUIMARÃES DE CÁIRES,
POET AND WRITER**

Born in Vila Real de Santo António in 1873, she made herself a name as a poet and a writer. She moved to Lisbon in her youth. Apart from working for contemporary newspapers and magazines, she published her masterpiece "Glicinias" ("Glycines") in 1910. Other works were to follow: "Poppies", "Dance of Destiny", "Wounded Doves", "Little White Horse". In her poetry, the Guadiana river sang: "My enchanted river / with its smooth waters, sighing of love!" She was aware of the problems and injustices of her time, fighting for equal opportunity between women and men. One day, she wanted to give sick children a better Christmas with warm clothes, gifts, and toys. This idea has survived until today under the name "Hospital Christmases". She died in 1935.



01st > 30th.APR
"MEMENTO MAR MEMOR"
"CANNING INDUSTRY IN VRSa"
"LITHOGRAPHIC ARTS"
 TIME. 9:30 a.m. > 12:30 p.m. / 2:00 p.m. > 4:45 p.m.
 (Monday > Friday)
 VENUE. Municipal Historical Archive

APR.17th > MAY.21st
"HOMAGE TO THE VAGINA"
COLLECTIVE EXHIBITION
 Exhibition by António Inverno, Artur Bual, Roberto Chichorro, Gabriel Gutierrez, Luísa Nogueira, Manuel Pinho, Maria João Franco, Mário Cesarini, Ricardo Pais, Rico Sequeira, Roberto Valentim, among others.
 TIME. 9:30 a.m. > 12:30 p.m. / 2:00 p.m. > 4:45 p.m.
 (Monday > Friday)
 VENUE. Municipal Historical Archive

**EXPOSIÇÕES
EXHIBITS**

01 > 30.ABR
"MEMENTO MAR MEMOR"
"INDÚSTRIA CONSERVEIRA EM VRSa"
"ARTES LITOGRAFICAS"
 HORA. 09h30 > 12h30 / 14h00 > 16h45
 (segunda > sexta)
 LOCAL. Arquivo Histórico Municipal

17.ABR > 21.MAI
"HOMENAGEM À VAGINA"
EXPOSIÇÃO COLECTIVA
 Exposição de António Inverno, Artur Bual, Roberto Chichorro, Gabriel Gutierrez, Luísa Nogueira, Manuel Pinho, Maria João Franco, Mário Cesarini, Ricardo Pais, Rico Sequeira, Roberto Valentim, entre outros.
 HORA. 09h30 > 12h30 / 14h00 > 16h45
 (segunda > sexta)
 LOCAL. Arquivo Histórico Municipal

CÂMARA MUNICIPAL DE VRSa
 Praça Marquês de Pombal
 8900-231 VRSa
 Tel. 281 510 000
 Fax 281 510 003
 geral@cm-vrsa.pt

CENTRO CULTURAL ANTÓNIO ALEIXO
 Rua Teófilo Braga
 8900 VRSa
 Tel. 281 510 045
 Fax 281 510 049
 ccaa@cm-vrsa.pt

ARQUIVO HISTÓRICO MUNICIPAL
 Av. da República, Torreão Sul
 8900-204 VRSa
 Tel. 281 510 260
 Fax 281 510 261
 arquivomunicipal@cm-vrsa.pt

CENTRO DE INVESTIGAÇÃO E INFORMAÇÃO DO PATRIMÓNIO DE CACELA
 Edifício da antiga escola primária de Santa Rita
 8900-204 VRSa
 Tel. 281 952 600
 ciipcacela@cm-vrsa.pt

BIBLIOTECA MUNICIPAL DE VRSa
VICENTE CAMPINAS
 Rua Dr. Sá Carneiro
 8900 VRSa
 Tel. 281 510 000
 biblioteca@cm-vrsa.pt

COMPLEXO DESPORTIVO DE VRSa
 8900-261 VRSa
 Tel. 281 510 960
 Fax 281 510 965
 sportscentrevilareal@sapo.pt
 www.sportcenter-vrsa.com



VILAREALSTANTONIO